Gemeinde Nals

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Comune di Nalles

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Urschrift

originale

Beschlussniederschrift des

Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della

Giunta comunale

Prot. Nr.

n. di protocollo

Nr. 335

Sitzung vom 28.10.2026

um 18:00 Uhr

N. 335

Seduta del 28.10.2026

ore 18:00

Betrifft:

Abänderung des Landschaftsplanes und Bauleitplanes der Gemeinde Nals (Sonderverfahren GrünGrün) - Umwidmung des Waldgebietes in Landwirtschaftsgebiet, 1866/3 K.G. Nals - Einleitung des Verfahrens - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Modifica al piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di Nalles (procedura speciale verde-verde) - trasformazione delle aree da bosco in zona di verde agricolo sulla p.f. 1866/3 CC Nalles - avvio alla procedura - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name / Nome	Fernzugang Accesso remoto	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Eduard Gasser			
Dr. Angelika Ebner Kollmann			
Werner Lintner			
Monica Hoffer			
Max Anton Ratschiller			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Dr. Lucia Quaranta

Assiste il Segretario comunale

Dr. Lucia Quaranta

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Eduard Gasser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Eduard Gasser

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 335 vom 28.10.2026

Betrifft: **Abänderung des Landschaftsplanes und Bauleitplanes der Gemeinde Nals (Sonderverfahren GrünGrün) - Umwidmung des Waldgebietes in Landwirtschaftsgebiet, 1866/3 K.G. Nals - Einleitung des Verfahrens - unverzüglich vollstreckbar**

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Nals, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 345 vom 17.04.2018, mit dem Landschaftsplan harmonisiert mit Dekret des Landesrates Nr. 21642 vom 08.11.2019.

In den Artikeln 48, 53 und 54 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, ist das Verfahren der Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft definiert. Im Falle einer Nutzungsänderung von Wald, Weidegebiet und alpines Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese oder Weide in eine andere der genannten Nutzungen kann das Sonderverfahren „grün-grün“ angewendet werden.

Herr Lukas Morandell hat mit Prot. Nr. 12881 vom 03.09.2026 folgende Abänderung des Landschaftsplanes im Sinne des Art. 48, Abs. 7 des L.G. Nr. 9/2018 (Landesgesetz für Raum und Landschaft) beantragt:

Abänderung von Wald in Landwirtschaftsgebiet von insgesamt ca. 270 m² der Gp. 1866/3, K.G. Nals.

Im Zuge eines Lokalaugenscheins zu Beginn des Jahres 2026 wurde festgestellt, dass die bestehende Situation mit der derzeitigen planerischen Darstellung der Planunterlagen nicht mit den tatsächlichen Gegebenheiten vor Ort übereinstimmt. Aus diesem Grund soll die Abgrenzung im definierten Abschnitt berichtigt und die betroffene Fläche dem Landwirtschaftsgebiet zugeordnet werden. Somit wird die Darstellung des Landschaftsplanes an die bestehende Nutzung und die tatsächlichen Verhältnissen vor Ort angepasst.

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden technischen und graphischen Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Stefan Innerhofer aus Schenna, Prot. 12881, bestehend aus:
- technischem Bericht
- Bestand Landschaftsplan
- Änderung Landschaftsplan
- Endstand Landschaftsplan
- Fotodokumentation
- Umweltvorbericht
- Zertifizierung der erfolgten Abgabe;

laut Art. 53, Abs. 2) des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, bestimmt die Gemeinde weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung; demzufolge wurde die Einleitung des Genehmigungsverfahrens zu dieser Abänderung

Delibera della Giunta comunale n. 335 dd. 28.10.2026

Oggetto: **Modifica al piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di Nalles (procedura speciale verde-verde) - trasformazione delle aree da bosco in zona di verde agricolo sulla p.f. 1866/3 CC Nalles - avvio alla procedura - immediatamente eseguibile**

Visto il piano urbanistico in vigore del Comune di Nalles, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 345 del 17.04.2018, armonizzato graficamente con il piano paesaggistico con decreto assessorile provinciale n. 21642 del 08.11.2019.

Negli articoli 48, 53 e 54 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, viene definita la procedura di modifica del piano territoriale e paesaggistico comunale. Nel caso di cambio destinazione di bosco, verde alpino e pascolo, verde agricolo o prato e pascolo alberato in una delle categorie menzionate, può essere utilizzata la variazione “verde-verde”.

Il signor Lukas Morandell, con prot. n. 12881 del 03.09.2026, ha presentato la seguente richiesta di modifica del piano paesaggistico ai sensi dell’art. 48, comma 7 della L.P. n. 9/2018 (Legge provinciale per il territorio e il paesaggio):

trasformazione da bosco in zona agricola per una superficie complessiva di ca. 270 m² della p.f. 1866/3, C.C. Nalles.

Durante un sopralluogo all’inizio dell’anno 2026 è emerso che l'attuale rappresentazione grafica nei documenti di piano non corrisponde alla situazione reale sul campo. Per questo motivo, si rende necessario correggere la delimitazione nella zona interessata e assegnare l'area in questione alla zona agricola. In questo modo, il piano paesaggistico verrà adeguato all'uso attuale e alle reali condizioni del territorio.

Vista la relativa documentazione tecnica e grafica elaborata dall’arch. Stefan Innerhofer di Scena, prot. 12881, consistente in:
- relazione tecnica
- stato fatto piano paesaggistico
- modifica piano paesaggistico
- stato finale piano paesaggistico
- documentazione fotografica
- rapporto ambientale preliminare
- certificazione di avvenuta consegna;

ai sensi dell’art. 53, comma 2) della L.P. 10/07/2018, n. 9, il Comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione; di conseguenza l’avvio di procedimento di approvazione di questa modifica al piano paesaggistico è stato

des Landschaftsplanes durch eine eigene Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde angekündigt;

annunciato mediante apposita pubblicazione all'albo del Comune;

es gibt keine weiteren Eigentümer als der Antragsteller;

non vi sono altri proprietari oltre al richiedente;

es wird für zweckmäßig erachtet, sich das Ansuchen zu eigen zu machen, einschließlich der vorgelegten Unterlagen;

viene ritenuto opportuno farsi propria la domanda compresa la documentazione presentata;

es wird darauf hingewiesen, dass in der Folge der gegenständlichen Abänderung auch der geltende Bauleitplan angepasst werden muss;

si rammenta che successivamente alla presente modifica dovrà essere rettificato anche il piano urbanistico vigente;

festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die gegenständliche Abänderung in der Sitzung vom 08.10.2026 einstimmig positiv begutachtet hat;

visto che la Commissione Comunale per il Territorio e Paesaggio nella seduta del 08/10/2026 ha espresso all'unanimità un parere positivo per questa modifica;

festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Gemeindebauleitplanes keiner strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind;

accertato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rilevato che la presente modifica del piano urbanistico comunale non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono prevedibili impatti ambientali negativi;

festgestellt, dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden:
Bauleitplan Abgabe ID: 10523 (geometrisch);

rilevato che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna:
Piano urb. ID consegna: 10523 (geometrica);

festgestellt, dass die Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan unverändert bleiben;

constatato che le norme di attuazione del piano paesaggistico rimangono invariate;

in Erachtung, dass der Annahme des Antrages nichts im Wege steht und derselbe begründet erscheint; dass keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse vorliegen;

ritenuto che nulla osti all'accoglimento della richiesta e che la stessa risulta essere motivata e che non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;

nach Einsichtnahme

visti

in den geltenden Landschaftsplan der Gemeinde Nals;

il vigente piano urbanistico del Comune di Nalles;

in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Nals;

il vigente piano urbanistico del Comune di Nalles;

in das L.G. 25.07.1970, Nr. 16 betreffend Landschaftsschutz, insbesondere in den Art. 3;

la L.P. 25/07/1970, n. 16 riguardante la tutela del paesaggio, ed in particolare l'art. 3;

in das L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 – „Raum und Landschaft", insbesondere in Art. 47, 48 und 53;

la L.P. n. 9 del 10/07/2018 – „Territorio e paesaggio" in particoli artt. 47, 48 e 53;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (v3UdQj4MzwfIlupU7/So+Q4qB5PL1U4Beg9mH1R3sGY=);

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (v3UdQj4MzwfIlupU7/So+Q4qB5PL1U4Beg9mH1R3sGY=);

festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.;

constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss aufgrund der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu

e convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile a causa dell'urgenza per

erklären, um möglichst bald die entsprechenden Folgemaßnahmen treffen zu können;

beschließt
der Gemeindeausschuss
aufgrund des Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige
einstimmig und in gesetzlicher Form

1. folgenden Vorschlag zur Abänderung des Landschaftsplanes und Bauleitplanes der Gemeinde Nals zu genehmigen und das entsprechende Verfahren einzuleiten:
   Abänderung von Wald in Landwirtschaftsgebiet von insgesamt ca. 270 m² der Gp. 1866/3, K.G. Nals;

2. die Planunterlagen, verfasst von Arch. Stefan Innerhofer aus Schenna, Prot. 12881, als integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen;

3. festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft festgestellt hat, dass die vorliegende Abänderung des Gemeindebauleitplanes keiner strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind;

4. dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden: Bauleitplan Abgabe ID: 10523 (geometrisch);

5. festzuhalten, dass gemäß Art. 53 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz und auf der Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht wird.
   Während dieses Zeitraums kann jeder bei der Gemeinde Anmerkungen zu den eingeführten Änderungen vorbringen. Gleichzeitig mit der Veröffentlichung übermittelt die Gemeinde alle genannten Dokumente an die für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständige Landesabteilung;

6. festzuhalten, dass nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt;

7. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

8. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben.

poter procedere al più presto con gli ulteriori provvedimenti;

la Giunta comunale
delibera
in base all'art. 53 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di approvare la seguente proposta di modifica del piano paesaggistico e urbanistico del Comune di Nalles e di avviare la corrispondente procedura:
   trasformazione da bosco in zona agricola per una superficie complessiva di ca. 270 m² della p.f. 1866/3, C.C. Nalles;

2. di approvare i documenti di pianificazione, elaborati dall'arch. Stefan Innerhofer, n. prot. 12881, quali formano parte integrante della presente delibera;

3. di dare atto che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha rilevato che la presente modifica del piano urbanistico comunale non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono prevedibili impatti ambientali negativi;

4. rilevato che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna: piano urb. ID consegna: 10523 (geometrico);

5. di dare atto, che ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9 del 10/07/2018 la delibera, assieme alla documentazione tecnica, viene pubblicata sulla rete civica dell'Auto Adige ed all'albo del Comune per la durata di 30 giorni. Durante questo periodo chiunque può presentare al Comune osservazioni alle varianti previste. Contestualmente all'atto della pubblicazione il Comune trasmette tutti i documenti menzionati alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

6. di dare atto, che decorso il termine di pubblicazione di 30 giorni, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;

8. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia

Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:
Eduard Gasser

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:
Dr. Lucia Quaranta

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale